

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

---

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

28.04.1998

Nr. 5ud-125-98

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitationsbescheinigung

Herr/Frau *Ulmann, Karl*  
Geburtsjahr und -ort *1901, Öderan*  
Staatsangehörigkeit *deutsch*  
Volkszugehörigkeit *deutsch*  
Vor Inhaftierung wohnhaft: *in Sieigma-Schienau*  
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als: *Inhaber einer Druckerei*  
wann inhaftiert: *09.06.1945*  
wann und durch wen verurteilt/verfolgt: *am 14.08.1945 durch das Militärtribunal  
der 8. Gardearmee*  
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß  
(Grund- und Zusatzstrafen): *gem. Art. 58-2 StGB der RSFSR Höchststrafe -  
Tod durch Erschießen*  
Datum der Haftentlassung: *am 01.09.1945 erschossen*

Gemäß Art. 3, Art. 8 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Karl Ulmann* rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

**Leiter der Abteilung Rehabilitierung**

**der Militärhauptstaatsanwaltschaft:** [Siegel, Unterschrift] L.P. Kopolin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА  
(о реабилитации)

№ 29 апреля 199 8 г.

№ Буд-125-98

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Ульманн Карл

Год и место рождения 1901 г., дер. Эдеран

Гражданин (ка) какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста  
г. Сигма-Шнау

Место работы и должность (род занятий) до ареста владелец  
типографии.

Дата ареста 9 июня 1945 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)  
14 августа 1945 г. военным трибуналом 8 гвардейской армии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и  
дополнительная) ст. 58-2 УК РСФСР, высшая мера наказания - рас-  
стрел.

Дата освобождения Расстрелян 1 сентября 1945 г.

На основании ст. 3, ст. 8 Закона РФ «О реабилитации  
жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года  
гражданин(ка) Ульманн Карл реабилитирован (а).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Решение о реабилитации не может служить основой  
для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с  
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации  
Главной военной прокуратуры



Л. П. Копалин